

**SEGUNDA COLECTA HOY**

La segunda colecta de hoy es para el Fondo de Recursos para los Desastres Naturales. Los fondos de esta colecta ayudan gente de la Diócesis que sean damnificados por desastres naturales.

**SECOND COLLECTION TODAY**

Today's second collection is for the Disaster Relief Fund. The money from this collection helps the people of the Diocese who are victims of natural disasters.

**OFRENDAS-DIEZMO**

Se pueden contribuir a la Parroquia en línea por: <https://osvonlinegiving.com/432/DirectDonate/74821>  
También, se pueden enviar sus sobres por correo postal.

**OFFERINGS-TITHING**

You can contribute to the Parish on line at: <https://osvonlinegiving.com/432/DirectDonate/74821>  
Also, you can send your envelopes through the US mail.

**ZUMBA**

Cada semana, los lunes, miércoles, y viernes a las **7:15 PM** en el estacionamiento ofrecemos clases de Zumba con la Sra. Ana Araiza.  
Para más información, llama al 956.545.7136.

**ZUMBA**

Every week on Monday, Wednesday, and Friday at **7:15 PM** in the parking lot we offer Zumba classes with Mrs. Ana Araiza.  
For more information please call 956.545.7136.

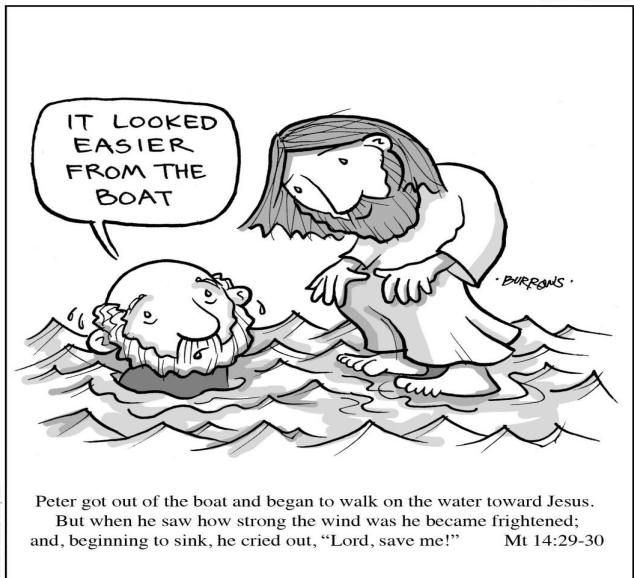
Los Más Pequeños

Jim Burrows



The Little Ones

Jim Burrows



**ESTA SEMANA / THIS WEEK**

Dom/Sun	MISAS DOMINICALES
Lun/Mon	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136 6:30 PM MISA: (San Lorenzo) Salón Schuckenbrock 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136
Mar/Tue	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza 956.545.7136 6:30 PM MISA: (Santa Clara) Salón Schuckenbrock
Mier/Wed	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza 956.545.7136 6:30 PM MISA: Salón Schuckenbrock 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136
Jue/Thu	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza 956.545.7136 6:30 PM MISA: Salón Schuckenbrock 7:15 PM Hora Santa: Salón Schuckenbrock
Vier/Fri	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza 956.545.7136 6:30 PM MISA: (San Maximiliano María Kolbe) Salón Schuckenbrock 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock (estacionamiento), Ana Araiza, 956.545.7136
Sab/Sat	7:00 PM Confesiones: Salón Schuckenbrock / Confessions: Schuckenbrock Hall

**ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN**

La comunión de tus sacramentos que hemos recibido, Señor, nos salven y nos confirmen en la luz de tu verdad. Por Jesucristo, nuestro Señor.

**PRAYER AFTER COMMUNION**

May the communion in your Sacrament that we have consumed, save us, O Lord, And confirm us in the light of your truth. Through Christ our Lord.

**Ayuda para pagar su renta debido al COVID-19**

Si sus ingresos se han reducido debido al COVID-19, podría ser eligible para el programa TBRA de TDHCA. Requisitos:

- Necesita calificar basado en ingreso.
- Proporcionar identificaciones de miembros del hogar mayores de 18
- Proporcionar un contrato de renta actual, firmado antes del 15 de marzo de 2020.
- Debe poder adquirir la dirección, número de teléfono y firma de aprobación del propietario. Llame al 956.541.4955 para más información.

**Rental assistance due to COVID-19**

If your income has been reduced due to COVID-19 you might be eligible for TDHCA's TBRA program. Requirements:

- You need to qualify based on income.
- Provide IDs for household members that are 18 years old or older
- Provide a current rental contract signed before March 15, 2020.
- Must be able to acquire your landlord's, address, phone number and signature of approval. Please call (956) 541-4955 to begin with the process.

**ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO**

El jueves después de la Misa de las 6:30 PM a las 8:30 PM en el Salón, se lleva a cabo la Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento.



**ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT**

This Thursday after the 6:30 PM Mass until 8:30 PM in the Hall, we have the Exposition and Adoration of the Blessed Sacrament.

**INTENCIONES DE LA MISA**

Saturday, 08/08/20, 5:00 PM  
† Rubén J. (Chacho) Rodríguez Jr.

Domingo, 08/09/20

8:30 † María Isabel Vega  
† Antonio Moreno - 14° Aniv.  
† Eduardo Reyna  
† Juan Héctor Garza

11:00 Cumpleaños 2 años  
Gianna Rodríguez (están en C.C. escuchando la Misa bendición)  
† Nestora Zúñiga  
† Juan José Sáenz - 1° Aniv.  
† Elvira D. Sáenz - 21° Aniv.  
† Gilberto Olvera  
† Eulogia Posadas Carreón  
† Ramon Suarez  
† Martin Negrete  
† Manuel Aguilar  
† Irene Bravo

5:00 - Intención de los Oblatos

Lunes, 08/10/20, 6:30 PM - los Oblatos

Martes, 08/11/20, 6:30 PM - los Oblatos

Miércoles, 08/12/20, 6:30 PM

† Juan Torres Juárez

Jueves, 08/13/20, 6:30 PM

† Mass w/Ashes Félix Saucedo

Viernes, 08/14/20, 6:30 PM - los Oblatos

**COLECTA DE LA SEMANA**



08/01/20	5:00 PM	\$1,371.00
08/02/20	8:30 AM	\$270.00
08/02/20	11:00 AM	\$489.00
07/26/20	5:00 PM	\$92.00
Donations		\$200.00
Events		\$000.00
(-11.5% Parish Assessment)		-\$278.53
<b>Total</b>		<b>\$2,143.47</b>

Capital Campaign (Aug) \$1,613.00

June Expenses \$28,479.71

June Income \$16,263.92

PPP Loan \$25,200.00

Jul Loan Amount \$339,329.76

**HORARIO DE MISAS**

Sábado Saturday **5:00 PM** (English)

Domingo Sunday **8:30 AM** (Español)  
**11:00 AM** (Español)  
**5:00 PM** (Español)

Martes Tuesday **8:30 AM** (Español)

Miércoles Wednesday **6:30 PM** (Español)

Jueves Thursday **6:30 PM** (Español)

Viernes Friday **8:30 AM** (Español)

**Confesiones/Confessions**

Sábado/Saturday

7:00 - 8:00 PM

**Horario de Oficina**

**Office Hours**

**8:00 - 5:00**

Lunes-Viernes / Monday-Friday

Cerrado / Closed:

Sábados y Domingos